

TABL. 8 (12).

**ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD
LUB DO ZIEMI**
**INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS
OR INTO THE GROUND**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³			w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M.....	771,0	898,5	543,1	486,7	100,0	T O T A L
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a	662,3	804,1	444,0	388,3	79,8	<i>discharged directly by plants^a</i>
w tym wody chłodnicze	435,2	629,7	274,1	221,7	45,6	<i>of which cooling water</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną.....	108,7	94,4	99,0	98,4	20,2	<i>discharged by sewerage system</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania	335,8	268,8	268,9	265,0	54,4	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane	313,8	266,6	265,9	264,2	54,3	<i>treated</i>
mechanicznie.....	222,5	188,0	150,5	148,6	30,5	<i>mechanically</i>
chemicznie.....	14,7	7,8 ^b	7,1 ^b	3,3 ^b	0,7	<i>chemically</i>
biologicznie	45,3	22,2	20,3	21,5	4,4	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów.....	31,3	48,7	88,0	90,8	18,7	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane	21,9	2,2	3,1	.	x	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów.....	3,6	1,6	1,7	.	x	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną.....	18,3	0,6	1,4	.	x	<i>discharged by sewerage system</i>

a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Including cooling water and contaminated drainage water from mines and building constructions as well as contaminated fall-out waters. b Refers only to industrial waste water.